

February 2015

---

TERRI AGNEW:

Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Ésta es la llamada del grupo ad hoc de At-Large, sobre la transición de la custodia de las funciones de la IANA, el día jueves 26 de febrero de 2015, a las 13 30 UTC.

En el canal en inglés tenemos a Tijani Ben Jemaa, Cheryl Langdon-Orr, Vernatius Ezeama, Sébastien Bachollet, Mohamed El Bashir, Alan Greenberg, Seun Ojedeji, Olivier Crepin-Leblond, Remmy Nweke, Avri Doria, Eduardo Diaz, Leon Sanchez, Gordon Chillcott, y Yasuichi Kitamura.

En el canal español, contamos con Fatima Cambroner, y en 30 minutos se agregará a la llamada Alberto Soto.

Han presentado sus disculpas Jean-Jacques Subrenat, y Heidi Ullrich.

Del personal, quien les habla, Terri Agnew.

Nuestros intérpretes son Verónica y David en el canal en español.

Quiero pedirle a todos los participantes que por favor digan sus nombres al momento de hablar, no solamente para la transcripción, sino para que los intérpretes los identifiquen.

Muchas gracias, tiene la palabra Olivier.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

February 2015

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Terri. ¿Nos hemos salteado alguien en la asistencia, en la lista de asistencia?

Parece que no. Bienvenidos a todos a esta llamada. Tenemos una primera llamada integrada, en relación a la transición de la custodia de la IANA, y también las cuestiones de responsabilidad. Lo que vamos a hacer es tener la primera mitad de la llamada dedicada a la cuestión de la transición y la otra mitad al tema de la responsabilidad. Bienvenidos a aquellos que sólo seguían la vía de la responsabilidad, porque ahora también están en esta llamada y están haciendo un seguimiento de la transición de la IANA.

Como ustedes saben, estas dos vías de trabajo están muy interrelacionadas. Están relacionadas entre sí. Se afectan mutuamente. Y también la responsabilidad tiene que ver con varias de las propuestas en relación a la transición de la IANA porque requiere una sola responsabilidad de la ICANN. Así que tenemos propuestas integradas. Tenemos varios minutos para hablar de las propuestas. Y también hubo otra propuesta, que se envió al grupo de trabajo intercomunitario que tiene algunas ventajas, así que las vamos a abordar también.

Y también vamos a ver la participación de At-Large en los grupos de diseño, en relación a la transición de la IANA. Hay varios diseños para estos equipos.

Y luego vamos hablar del grupo de trabajo intercomunitario de responsabilidad. Cuáles son sus planes, sus actualizaciones. Íbamos a debatir estas cuestiones también.

---

February 2015

---

¿Hay algún cambio que quieran hacer este orden del día, esta hacienda, alguna introducción a un nuevo tópico?

Veo que nadie ha levantado la mano, así que damos por adoptado el orden del día como está.

El primer punto de la agenda, en realidad el segundo, tenía que ver con la revisión de los ítems de acción a concretar de la reunión anterior. De alguna manera, esto ya está obsoleto, porque aquí ya lo hemos mencionado anteriormente. Y luego tenemos algunos ítems que ya fueron realizados. También hubo una reunión con Larry Strickling y también algunos miembros del Congreso de los Estados Unidos y del comité correspondiente. Y también personas como Fadi Chehadé, que es el presidente y director ejecutivo de la ICANN. Me parece que no vamos a abordar este tema. Para quienes no han podido escuchar las grabaciones, creo que la grabación ya está disponible. No sé si se envió a la lista el grupo de trabajo, por lo menos en At-Large. Pero quizás, si no es así, se lo pueden enviar al grupo de trabajo para que todos estemos al tanto.

Ahora vamos a pasar al punto número tres de nuestra lista. Es una revisión del progreso del grupo de coordinación de la IANA. Espero que Mohamed El Bashir o Jean-Jacques Subrenat puedan contarnos sobre el ICG hoy. Veo que ha presentado sus disculpas Jean-Jacques. Yo sé que Mohamed El Bashir está conectado, así que, Mohamed, ¿podría darnos una breve actualización respecto del estado del ICG actualmente y cuál son los planes para el grupo de coordinación de la IANA?

February 2015

---

Mohamed, adelante, por favor.

MOHAMED EL BASHIR:

Muchas gracias, Olivier. Voy a darles una breve actualización sobre grupo. Ayer el ICG tuvo una llamada en teleconferencia. Durante una hora y media. Básicamente hemos debatido puntos que tenían que ver con la conclusión del ICG, y a qué conclusión llegara este grupo.

En segundo lugar, estuvimos hablando de una evaluación de la propuesta de los parámetros de protocolo y también hablamos del proceso de finalización de la propuesta que esto implica. También tomar en cuenta las cuestiones de responsabilidad. Y también hablamos de reunir a las tres propuestas en una sola propuesta, tratando de acortar las brechas que existan entre las propuestas.

Y también, por otro lado, abordamos la cuestión de la responsabilidad, lo cual requiere la revisión de los mecanismos de responsabilidad para las funciones de la IANA con posterioridad a la transición. También hablamos de la viabilidad de estas propuestas.

Algunos miembros del ICG en la llamada, quizás no sé si Daniel o Joe, presentaron sus puntos de vista, respecto de las propuestas que se habían presentado, y respecto de los requisitos que implicaban estas propuestas. Se consideró la necesidad de tener otra etapa para poder mejorar las propuestas. Se llegó un acuerdo en el que se iba a continuar debatiendo en la lista de correo electrónico el tema. La mayoría de los miembros estuvo de acuerdo con eso. Las tres propuestas van a pasar a un período de evaluación.

February 2015

---

También el ICG presentó una pregunta a la comunidad en relación a los derechos de propiedad del sitio IANA.org. Ésta fue una pregunta hecha a la comunidad correspondiente, así que estamos en el proceso de revisar la propuesta del CWG y de integrar la al resto de las propuestas que ya tenemos.

También debatimos la cuestión de los plazos. Hubo una propuesta de uno de los miembros para revisar la propuesta y para qué se pudiera asignar algo de tiempo a las propuestas y a su evaluación. Y también se habló de acortar algunos plazos para las propuestas finales.

Esto sería, básicamente, el resumen de lo que surgió de la llamada en teleconferencia ayer del ICG. El ICG está básicamente completando el proceso de evaluación de las propuestas, teniendo en cuenta un plazo, y eso fue el debate. Gracias.

INTÉRPRETE:

Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Mohamed no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Mohamed. Ahora les doy la palabra para que haga comentarios o preguntas.

No veo que nadie haya levantado la mano.

Tengo una serie de preguntas, Mohamed. En primer lugar, la propiedad intelectual de IANA.org. Usted mencionó que hubo una

February 2015

---

propuesta que se recibió, presentada por dos de las comunidades operativas, donde se decía que la propiedad intelectual tenía que estar bajo el IETF, y seguramente el equipo va a trabajar sobre esta cuestión. Usted dijo que esto es algo sobre lo cual ya se ha avanzado. Esto, ¿es realmente así, o todavía lo están debatiendo?

MOHAMED EL BASHIR:

La comunidad de números no incluyó esto en la propuesta, en realidad. La pregunta se hizo para que se pudiera ampliar esta cuestión. Así que, básicamente, tenemos una propuesta que tiene un punto en particular que habla de esta cuestión. Pero la propuesta de la comunidad de números, en realidad, no habla de este tema. Las dos comunidades van a considerar este tema, para ver si pueden alinear sus puntos de vista al respecto.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Mohamed. ¿Usted dice que el ICG le está pidiendo a las comunidades operativas que debatan este tema entre ellas, o éste es un tema que va a debatir también el ICG?

MOHAMED EL BASHIR:

Básicamente, va a ser entre las dos comunidades, y va volver esto al ICG con una respuesta, respecto de esta cuestión en particular.

February 2015

---

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias, Mohamed. Quizás esto de lugar a otros debates en el futuro, si existen propuestas conflictivas, pero, ¿esto va a ser así, o es específico de este tema, específicamente?

**MOHAMED EL BASHIR:** Éste es el único tópico que podríamos decir que no está alineado. Una comunidad ya ha dado sus aportes, y, por ejemplo, la otra comunidad no ha mencionado el tema en absoluto. El enfoque para poder finalizar la propuesta final, teniendo en cuenta el ICG, es dar una propuesta que resuelva las brechas existentes y, para ello, quizás puede ser de utilidad que estas comunidades debatan las cuestiones sobre las que no están de acuerdo y que luego vuelvan al ICG con diferentes disposiciones, o con algún aporte ya debatido. Por ejemplo, diciendo que tal comunidad va a considerar este tema o no lo va a considerar, o que quizás la comunidad de parámetros de protocolo no va a considerar una cuestión en particular o este tema en particular. La idea es que las comunidades debatan este tema entre sí.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias, Mohamed. Tengo una pregunta breve, y es la siguiente: el ICG ¿tuvo asesoramiento respecto de cuál sería la fecha en la cual espera recibir la respuesta por la parte de la comunidad del nombres?

February 2015

---

MOHAMED EL BASHIR: No, no hemos debatido ningún asesoramiento, o hablado nada al respecto.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias. Veo que nadie más tiene la mano levantada y que tampoco se está debatiendo el tema en el chat.

Vamos a pasar al siguiente punto de la agenda. En este caso, es la revisión de la propuesta integrada. El grupo intercomunitario ya estuvo trabajando, al comienzo de la semana, Avri Doria explicó la propuesta integrada. Y hay varias partes de esta propuesta. Hay un modelo, donde se describe, aquí en la agenda pueden ver los enlaces a los documentos de Google en donde se describe el modelo integrado. También hay un debate de la responsabilidad en el modelo y también una presentación sobre el debate entre la comunidad de la junta con posterioridad a la transición. Tenemos 15 minutos asignados a esto. Y no sé si Avri podría, en cinco minutos, contarnos un poco qué han debatido. Avri Doria, adelante.

AVRI DORIA: En primer lugar, quiero disculparme con el grupo porque llegué un poco tarde a la llamada. Es un poco difícil explicar todo esto en cinco minutos, pero haré lo posible.

Básicamente, el tema es que hay dos modelos muy sólidos que se superponen. Tenemos diferentes cuestiones y también estos modelos pueden ser distintos. Básicamente, lo que queremos hacer es encontrar un modelo que incluya todo lo que sea necesario del

---

February 2015

---

modelo interno, que es que la ICANN siga manteniendo su mano en el proceso y el personal de la IANA, y que también se relacione con todos los procesos y que se sigan protegiendo. Básicamente, es que el proceso siga siendo interno. Al mismo tiempo, se está tomando en cuenta algunas cuestiones de la separabilidad, o separación, que se menciona en el modelo externo y se está viendo qué se puede hacer, y cómo se puede integrar al modelo interno, porque el modelo interno tiene también algunos aspectos del modelo externo que son importantes.

Entonces, lo que se está buscando es algo que sea responsable y que nos pueda llevar finalmente a poder llegar a un punto de consenso y ver qué cosas tenemos que no funcionan y qué cosas sí. Hay cosas que se pudieron integrar, como el modelo de servicios compartidos. Éste es un punto intermedio, donde tiene una responsabilidad muy sólida, por un lado, porque la responsabilidad es algo que se debe tener en cuenta en las tres organizaciones, no solamente en una, pero también reconocimos, luego de la llamada que tuvimos, que este modelo necesita algunos cambios, teniendo en cuenta los aportes que hemos recibido inicialmente de las otras comunidades, que posiblemente no estén muy a favor de todo este modelo.

Voy a colocar una URL, respecto de una variante con la que hemos comenzado a trabajar, para que vean. Tenemos un equipo de diseño en el equipo. Ahora tenemos este grupo, que es un grupo ad hoc, que ha comenzado a trabajar en el diseño, para ver qué cuestiones se aplican y qué cuestiones no se aplican. Estamos tratando de lograr

February 2015

---

otra configuración para poder responder a algunas de las funciones que están surgiendo.

Aquí tenemos un diagrama muy básico, que muestra cuál es el centro del modelo y también estamos abordando las cuestiones y los cambios de la responsabilidad. Una de las desventajas dentro de nuestra configuración, o las concesiones que estamos haciendo, es que tenemos al GDD y que hay partes que, en lugar de ser una división interna, son una división totalmente independiente.

En el segundo nivel tenemos otra configuración, donde tenemos los servicios compartidos, que no solamente para la ICANN, sino que la ICANN se transformaría en una subsidiaria parcial, por así decirlo, y que también lo involucraría a las otras comunidades operativas. El nuevo modelo que se está desarrollando está viendo cómo cambiar o transformar todo esto y pasar a un servicio compartido con miembros, donde los miembros puedan tener clientes, tal como los tiene la ICANN.

Básicamente, la membresía de estos servicios compartidos comenzaría con un solo miembro y habría procedimientos. Luego voy a explicar esto, pero quiero resumirlo en cinco minutos. Lo que hicimos fue analizar el documento. Van a ver que hay una primera parte, donde se habla de los puntos más importantes del proceso. Hablamos de los servicios posteriores a la transición de la IANA, también hablamos de Contract Co, y eliminamos la noción de los RFP, para seguir avanzando. Y hablamos de un SLA para los ccTLD y los gTLD y le damos a la ICANN del mismo poder que tiene el IETF y que

February 2015

---

tienen los RIR, para decir: esto ésta funcionando, o no, y queremos simplemente dar un SLA. Esto no significa que la ICANN no lo pueda hacer, porque la relación va a estar definida por un SLA, y, de alguna manera, se va a tener que tercerizar ciertas cuestiones, pero la ICANN tiene esa habilidad, y esa habilidad, de alguna manera, reemplaza la necesidad de algunas otras cuestiones.

El RFP es parte de Contract Co, y Contract Co, para algunos, era una especie de recapitulación de la ICANN y sus funciones, entonces esto se cambió. Se habla de una junta, compuesta por la comunidad, donde se va a restringir el número de miembros a 12 personas, en el grupo de la IANA. Básicamente, cada uno de los miembros va a utilizar sus propias técnicas de múltiples partes interesadas y aquí, en este punto, yo estoy discutiendo por tres miembros de la junta directiva. Probablemente haya un grupo intercomunitario detrás de todo esto que limite estas cuestiones, y donde también se encuentre la noción de una subsidiaria, o se incluya esta noción. Pero básicamente tendrían que ser tres miembros de la comunidad, basados en el modelo de múltiples partes interesadas.

Entonces, se está considerando el modelo de servicios compartidos y subsidiarias. Y también hay un modelo de un organismo libre, pero no lo estamos considerando, porque no es algo que pudiera ajustarse a este modelo.

Me voy a detener aquí. Si alguien tiene alguna pregunta, la puede hacer. Esto es una breve actualización. Hubo una presentación de este tema. Espero haber cumplido con todo y haber explicado todo.

February 2015

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Avri. Disculpas por haberte puesto sobre la palestra. Pero vi tu nombre y me pareció que la mejor persona para hablar de esta propuesta.

Vamos a pasar ahora las preguntas y tenemos a Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Gracias. Avri, tengo una pregunta. El hecho de que la junta tenga representantes...

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Alan no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

AVRI DORIA: Debo admitir que no lo pensé de ese modo, sino que lo que estaba pensando es darle un reporte a la junta como enlace, pero no pensé en poner un miembro de la junta en esta otra junta. Y es precisamente porque no lo creo necesario en un caso en que estamos definiendo claramente la definición en los SLA y los MoU. Ciertamente es una variable de la que podemos hablar, pero no le dediqué mucho tiempo a esto.

February 2015

---

ALAN GREENBERG: No me parece que sea necesario, pero hubo casos en lo que yo estuve involucrado en esto. Por eso, me pareció que lo podíamos hablar.

AVRI DORIA: Ciertamente esto ocurre con los capitales de riesgo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene la palabra Eduardo Diaz.

EDUARDO DIAZ: Avri, tengo un par de preguntas: en la subsidiaridad de los miembros, si le entendí bien, en los que estaban trabajando ahora, usted habló de una membresía. ¿Quién gestiona esa subsidiaridad, son los miembros o es la junta?

AVRI DORIA: Tendría el mismo tipo de junta comunitaria, pero la junta comunitaria es la forma en la que yo lo puse en el documento. Esto es algo en lo que todavía estoy pensando, no se lo dije al grupo. Como soy parte de este grupo, pensé que lo podría traer acá. Es algo que todavía estamos en esa parte de pensarlo. Cada miembro, cuando es aceptado, entra en esta junta. Es decir, que se empieza con una junta minimalista de sólo tres, que básicamente son un derivado de un MRT.

February 2015

---

Es decir, ICANN tiene un MRT, o como quiera que lo llamemos, y ellos ponen tres miembros de la junta. Ahora, tres miembros no es poco. Es bastante adecuado. Podríamos presentar cinco, pero yo preferiría que fuera menos. Y cada uno de estos miembros nuevos, es algo controlado por los miembros. Es decir, se trata de una subsidiaria, pero es una subsidiaria basada en miembros. Lo que hace es que intenta encontrar un punto medio entre la subsidiaria de propiedad total y los servicios compartidos, que también son fijos. Es decir, que empezamos con una membresía de servicios compartidos, que es como una subsidiaridad total, porque es solamente un miembro y luego se aceptan más miembros. Ya terminé, pero quizás haya más preguntas.

EDUARDO DIAZ:

Tengo otra pregunta más. Es un poco difícil entender la estructura que usted está tratando de explicar. De algún modo, voy a tratar de entenderlo después.

La otra pregunta que tengo es si esta junta comunitaria y los miembros de la junta, si es que van a estar ahí, si son seleccionados por una comunidad interna de múltiples partes interesadas del tipo que las que indican, ¿eso es correcto?

AVRI DORIA:

Esa es nuestra sugerencia. Lo que estamos sugiriendo es que cada uno de los miembros tenga sus propias modalidades. En ICANN pareciera que ustedes son grupos de partes interesadas, o grupos

February 2015

---

intracomunitarios y MRT. Pero, a través de la modalidad de múltiples partes interesadas que es adecuada para la ICANN, yo creo que un CWG/MRT es lo adecuado y eso es lo que ellos van a hacer. Pero es una decisión que debe tomar cada uno de los miembros, en términos de cuáles son los modelos de múltiples partes interesadas que ellos quieren.

Básicamente, traté de ponerle una imagen a esto, y en el nuevo documento que puse, lo hice con una imagen donde hay unos miembros únicos y muestro cómo es con un solo miembro, y con múltiples miembros. Eso lo puse en la página seis. Es algo bastante distinto, pero ésta de todos modos allí. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Avri. Gracias por estas preguntas.

Adelante, Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Gracias. Un par de comentarios. Yo apoyo a la subsidiaridad propia de la ICANN, pero tengo problemas con las otras versiones por tratar de capturar este tipo de cosas. Los RIR, no sé muy bien qué es lo que significa capturar allí, estuvimos hablando mucho del IETF, a pesar de que sobrevivieron, ciertamente hubo dudas sobre lo que va a pasar en el futuro. Este es un problema bastante importante.

Respecto de las subsidiarias, yo pensé que en la junta habría un MRT. Es decir que, a pesar que yo entiendo la consecuencia de por qué

February 2015

---

ustedes quieren que la junta sea pequeña, el hecho de que el MRT esté representado por una persona en la junta me parecía a mí que podría ser problemático. Fíjense lo que pasa con el CWG IANA y lo difícil que es llegar al cierre. Yo presenté una sola idea y ustedes seguramente van a tener que tener representación de las partes interesadas para que haya decisiones dentro de la ICANN respecto de esa junta. Por eso, para mí, es posible tener una junta que exceda la cantidad de personas que se están gestionando.

AVRI DORIA:

A mí me parece que es menos posible, cuando está dividido en tres organizaciones, porque incluso si una de ellas es capturada, si entra... Si necesitamos del acuerdo total de las tres, o al menos de un tercio de ellas, para poder avanzar, las otras dos, probablemente, van a poder ser capturadas al mismo tiempo. Y la noción que tenemos nosotros de capturar es que, sin entrar a jugar con la posibilidad de que la ICANN logre lo que ya ha sido capturado por los registros, o no entrar... O ser capturado por el IETF, o por las distintas organizaciones que aparecen en los RIR y todo el asunto de los RIR y la NRO y la relación que hay entre ellos, que no es muy buena, esto no es una cuestión nuestra. Éstos son grupos de múltiples partes interesadas, pero están anclados por lo mismo, al mismo tiempo. Por las mismas nociones.

Es decir que, en términos de la subsidiaridad de la ICANN, a mí me parece que te tiene razón. Si es una subsidiaria de la ICANN, y de propiedad total de la ICANN, y no incluye esta noción, nosotros

February 2015

---

tomamos este modelo básico y yo sigo diciendo que, en la arquitectura total del modelo, la apoyo mucho más que a cualquier otra configuración. Por eso, yo quiero que la configuración funcione con consenso. No hay ninguna razón por la cual no podemos decir que tenemos un MRT como junta comunitaria en una subsidiaria total de la ICANN, porque eso funciona mejor para nosotros. Sí creo que podemos generar un mensaje en un grupo de trabajo intercomunitario, para poder dirigir a nuestra junta, a nuestros representantes de la junta, y hacer que sea un asunto dirigido. Recuerden que ésta es una junta minimalista y que solamente se asegura de que tenga suficiente presupuesto y que trate de cualquiera de los asuntos excepcionales que no fueron resueltos en un CSG, o en un IAP, y que, por lo tanto, necesitan un nivel escalamiento más alto. Por eso, no tiene que haber tanta gente. Con suerte, esto va a funcionar bien. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Avri.

ALAN GREENBERG: ¿Puedo agregar algo más?

Dos cosas, Avri: primero, respecto de la cantidad mínima, la propuesta tiene sentido porque toma el control operativo de la IANA, por fuera de la junta de la ICANN y se lo pone a esta junta. Quizás no haya que ser tan minimalista y hay que poner más gente porque ese

February 2015

---

es el control de los detalles operativos de la IANA. Eso es algo en lo que hay que pensar.

Lo otro, y voy a terminar y le cedo la palabra, es que, ya sea porque una de las tres partes se va, o porque hay otros dos que quieren irse, o uno es deshonesto, tenemos que ver qué va a suceder con la operación. Cuando hay tres, usted tiene razón. Los tres pueden no funcionar bien. Pero cuando hay solamente dos, allí queda un problema en la operación.

AVRI DORIA:

Sí, usted tiene razón en lo referido al MRT. Estoy tratando de trabajar con otros para crear un modelo que pueda funcionar y tratar de resolver el problema que estamos teniendo con el MRT, entre los registros y las múltiples partes interesadas. Yo estoy a más a favor de [inaudible] de las múltiples partes interesadas, pero quiero dejar el modelo por fuera de esto y tratar de encontrar una configuración que funcione, en términos de cómo lo hacemos.

En cuanto a si hay solamente dos, si es que uno es deshonesto entre ellos, siempre es posible que se generen otras opciones, pero usted tiene razón, es algo en lo cual pensar. Tampoco es necesariamente el caso en que todos van a votar en bloque. La ICANN puede ver que, como hay tres, se puede dividir el voto en base a una división entre las múltiples partes interesadas, la composición de esas partes. Y, si llegamos a ese punto, definitivamente hay que poner esto a prueba.

February 2015

---

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias, Avri. Veo que el tiempo sigue avanzando, pero quiero hacer un par de preguntas: primero, ¿cuál es la opción nuclear, al hablar de la asignación a otro operador?

**AVRI DORIA:** La opción nuclear es lo mismo que se mantiene entre el IETF y los RIR. Es decir que cuando se definan los SLA, básicamente podemos tomar el SLA, incluso la ICANN puede tomar un SLA hacia otro operador. Y, básicamente, esto tiene que ver con el mismo nivel de tomar decisiones de base comunitaria, etcétera. Es decir, cuando hay un nivel más bajo de opciones nucleares, uno tiene un presidente y, de repente, trae uno nuevo. Es ese tipo de mecanismo, es un mecanismo corporativo. La libertad que uno tiene cuando tiene un SLA. Es decir, que uno puede decir que no respalda a una subsidiaria de propiedad total. Como dije, es como trabajar en una compañía de verdad. Yo estaba en una subsidiaria de propiedad total donde ellos decidieron que no necesitaban más un servicio y se lo tercerizaron a otra empresa. Esa fue una opción nuclear, que después de que ya no había propietarios decían: nosotros teníamos la voluntad de tomar ese SLA, y llevarlo hacia otro lado. Esa es una opción nuclear.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Avri, ¿esto no significa que uno de los tres proponentes, el IETF, por ejemplo, podría forzar una opción nuclear cuando la comunidad de nombres estaría conforme con la ICANN?

February 2015

---

AVRI DORIA: Ellos se pueden ir.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: O sea que las opciones nucleares son independientes.

AVRI DORIA: Son separadas, pero si es una subsidiaria de propiedad absoluta, allí funciona bien.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Avri. Nos estamos quedando sin tiempo. Pero sí hay interés en las opciones que usted está proponiendo. El ALAC ha producido, yo no diría cosas similares, pero hay algunos aspectos que fueron similares en la sugerencia de la organización de recursos de la IANA. O sea que seguramente se va a compartir esa estructura que usted está describiendo aquí, en color violeta.

AVRI DORIA: Sí, yo vi los diseños de ustedes, creo que están dentro de la misma familia, y que hay algunas diferencias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Va a haber interés seguramente allí. Le voy a hacer una última pregunta.

February 2015

---

Obviamente, hay algunas partes legales en esto. ¿Usted ha presentado preguntas al equipo legal que está buscando un asesoramiento sobre estos modelos?

AVRI DORIA:

Yo mencioné la necesidad de las preguntas y ver las subsidiarias de propiedad absoluta. Analizarlas. Pero no hice explícito esto. Básicamente, antes de tener una noción de si el CWG tenía la voluntad de aceptar esto como un modelo sobre el cual trabajar. A mí me parece que dijimos, bueno, éste no es el modelo sobre el que vamos a trabajar, pero sí dijimos que vamos hablar de esto. Por esto, tengo menos timidez en preguntar sobre estas cuestiones específicas.

Hasta la reunión de ayer, estaba tratando de ser muy cuidadosa sobre el hecho de que tenemos un equipo ad hoc, que presenta una propuesta y no presumir de que queremos pasar a otras áreas y antes de que esto esté resuelto.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Avri. El tiempo avanza y tenemos que pasar al punto siguiente en nuestra agenda.

Sé que dura 20 minutos. De hecho, va a durar mucho menos que esto. El título es: la participación de At-Large en los equipos de diseño. Hay varios equipos de diseño que se fueron creando. Esto fue anunciado durante la reunión de Singapur, donde el trabajo se iba dividir en distintas partes del trabajo que, en realidad, no se iba a tomar el tema total. Era preferible utilizar un pequeño equipo, de

February 2015

---

cinco a siete personas, y yo tenía la impresión de que íbamos a ser más avanzados con estos diseños, respecto de la llamada del grupo intercomunitario. Antes de esta llamada no hubo un avance. De hecho, no hay ninguna lista importante, hasta ahora, de los distintos temas. Solamente hay algunos ejemplos.

Y lo que yo he podido reunir hasta ahora es que tiene que haber un equipo de diseño sobre los acuerdos de nivel de servicio, que va a ser llevado adelante por [Paul Cane], quien va a trabajar con esto y creo que el equipo ya está completo, pero todavía no comenzaron con el trabajo. El plan es que el equipo tenga un listado de cosas que se van a enviar al CWG, para que esto después vuelva al equipo el martes, donde va a haber un acuerdo sobre cómo lo vamos a tratar. Uno es el acuerdo de nivel de servicios y el otro es el de las funciones de autorización de la NTIA. Actualmente la NTIA aprueba todos los pedidos de cambio a la zona raíz. Obviamente, eso es una parte importante, en cuanto a la delegación y redelegación de los ccTLD y los gTLD también. Luego tenemos un equipo sobre la confidencialidad de los MRT y los conflictos de intereses.

No sé muy bien quién va a estar a cargo de este equipo. Creo que lo vamos a poner en un listado. Esto es importante también ciertamente para el MRT, que para nosotros es un comité importante para que el ALAC pueda tener escaños, asientos. Y luego tenemos el tema de conflicto de intereses con las partes contratadas, que pueden estar allí. Y la confidencialidad que es necesaria y que vamos a tener que sopesar contra la transparencia. Y finalmente hablamos de los mecanismos para implementar cambios a la zona raíz después

---

February 2015

---

de la transición. El contrato de las funciones de la IANA tiene esta relación triangular entre la NTIA, la IANA, y el sector de la zona raíz para la implementación de cambios. Creo que hablé de esto de un modo bastante similar a las funciones de autorización. Es decir que posiblemente estas dos van a ser colocadas en conjunto.

Luego tenemos uno sobre la licencia de OFAC. Yo les recuerdo que hay licencias de OFAC para operar con ciertos países y ciertos territorios. Y la pregunta de si algo va a cambiar después de la transición.

Y luego hay otros sobre los derechos de propiedad intelectual de la IANA, por ejemplo IANA.org. Si es que esto va a afectar la marca de la IANA y los nombres de dominio. Hubo una propuesta de Greg Shatan. La idea tiene que ver con si el IETF tiene propuestas para la transferencia de IANA.org al fideicomiso del IETF. Y también hay una propuesta del equipo de diseño, por parte de uno de los miembros del GAC. Todavía no se propuso, en realidad. Pero yo pedí que esto se proponga porque esto es importante, y tiene que ver con las operaciones de .INT. Este es un tema que todavía no hemos tratado. El dominio .INT, que es el dominio internacional. Y hay un problema potencial con esto qué es que la UIT ha dejado en claro que ellos son los que quieren tomar ese dominio y gestionarlo. Esto es algo que se mencionó en el año 2004, creo. Estamos analizando otro tema principal. Podría haber otro equipo de diseño que se proponga antes del fin de semana, pero dejo ahora abierto el período de comentarios y de preguntas. Esperaba yo podemos dedicar los 20 minutos para poder asignar la gente a estos equipos de diseño, pero, dado que la

February 2015

---

llamada a miembros todavía no se ha anunciado, seguramente podemos abordar esto en este momento.

Tiene la palabra Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON - ORR:

Gracias, Olivier. En esta lista que usted leyó... Un documento anterior en donde se daban algunos ejemplos. Dado que esto se circuló hace muy poco en el grupo, había algunas desventajas respecto de esta lista, antes de debatirlo en la lista, como usted lo mencionó, esto se habló con el personal o con otras personas.

Ahora se está hablando de los equipos de diseño inmediatos sobre tópicos, como por ejemplo los SLA, es decir, hay tres equipos y hay documentos específicos. Entonces, cada equipo de diseño va a tener un documento que les dé su alcance y que va a permitir que se propongan miembros para cada equipo de diseño. E idealmente, cada equipo podría tener entre cinco o siete miembros y, obviamente, habrá que probar, porque se requiere de determinada experiencia, cuáles son las contribuciones que se van a realizar. Porque, en realidad, estos equipos también van a ser, de alguna manera, equipos redactores. Así que lo que creo que lo tenemos que hacer es asegurarnos que, cuando analicemos esto, ver si hay algún punto en particular que queramos abordar, y que lo hagamos para poder prestar atención con la debida antelación y para que después el grupo pueda dar su alcance. Por supuesto, yo, con gusto, puedo ayudar en esta actividad. Creo que tenemos que continuar trabajando para este tipo de actividades y tenemos que tener en

February 2015

---

cuenta una propuesta ascendente, donde tenemos diferentes tópicos. Y sugerir que los equipos de diseño se adecuen a nuestro trabajo, y esto se va a llevar a cabo en paralelo con otras actividades. Espero que podamos comprender a dónde queremos llegar.

INTÉRPRETE:

Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Cheryl no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

CHERYL LANGDON - ORR:

Teniendo en cuenta que tenemos tres equipos de IAB, SA y CSE. Estos podrían ser los equipos iniciales, para mí está bien. Y ver cómo podemos implementar los otros equipos. Y luego ver si en estos grupos hay habilidades específicas, identificarlas con la mayor antelación posible, para poder continuar trabajando. Seguramente van a tener una página Wiki. Si esto sucede, cosa que todavía no ha sucedido, ahí vamos a poder ver cuál es el trabajo, considerar diferentes cuestiones y también ver, o trabajar sobre documentos que, por supuesto, quedarán también contenidos en nuestros archivos.

Perdón por haberme extendido tanto, pero quiero que quede claro a dónde apuntamos con esto. Seguramente en los próximos días vamos a seguir hablando, pero tenemos que ver cómo vamos a abordar estas cuestiones y tenemos que tomar en cuenta estos ejemplos para continuar trabajando. Gracias.

February 2015

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. Y también me gustaría agregar que, en esta lista de la que usted habla se han circulado varios correos electrónicos. Por ejemplo, se han agregado dos, y yo pedí que, en la llamada del CWG, hubiese una lista oficial de estos equipos. Muchas cosas no se pueden hacer dentro de las 24 horas.

CHERYL LANGDON - ORR: Esto lo vamos a trabajar, pero hay todavía trabajo por hacer que no está terminado.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Probablemente por eso tener una página Wiki sea la mejor opción para poder tener y ver la actualización de los trabajos que se están haciendo.

CHERYL LANGDON - ORR: Bueno, entonces yo lo voy a invitar también a una llamada.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Nos estamos quedando sin tiempo, así que tenemos que abordar el tema del debate de la responsabilidad. Conforme nos adentramos en este tema, sabemos que hubo intercambios en nuestra lista, quizás también vamos a tener que determinar o coordinar quién quiere estar en cada uno estos comités. Y seguramente ya haya personas que quieran o deban estar en uno u otro grupo, porque tienen conocimientos bastante concretos sobre las cuestiones. La idea es

February 2015

---

que sea más de una persona las que estén en estos grupos subcomités.

Bien, hasta el momento, ¿hay alguna pregunta o comentario que quieran hacer? Si no es así, les agradezco.

Estamos ocho minutos retrasados en nuestra agenda, así que vamos a empezar a hablar del grupo de trabajo de responsabilidad.

La persona a cargo es Alan Greenberg, y León Sánchez. No sé quién de los dos va a tomar la palabra, pero le doy la palabra los dos.

ALAN GREENBERG:

Yo voy a tomar la palabra, y luego tal vez se la cedo a León para que hablemos de alguna de las cuestiones. En realidad, lo que quiero hacer es un resumen de todo el trabajo que hemos hecho hasta el momento y luego les doy la palabra para que hagan preguntas o comentarios.

LEON FELIPE SANCHEZ:

Gracias a Alan, tomo la palabra entonces.

Yo soy miembro del grupo de mejora de la responsabilidad y en este grupo estamos tratando de acelerar las actividades para sincronizar nuestros plazos con el plazo del CWG. Por supuesto, hemos trabajado. Ya hemos tenido más de 14 llamadas. Nos reunimos semanalmente. También tenemos reuniones presenciales y vamos a

February 2015

---

continuar con nuestras reuniones presenciales. Seguramente tengamos una del 22 al 23 de marzo.

Y me gustaría ahora contarles un poco cómo se formó este grupo de responsabilidad. Se formó en diciembre de 2014 y esto se formó a raíz de la transición de las funciones de la IANA y las cuestiones de responsabilidad que surgieron con respecto a esto. Nosotros, como grupo intercomunitario, nos ocupamos de la cuestión de la responsabilidad y de su mejora. Y tenemos la responsabilidad de explorar y revisar los mecanismos de responsabilidad que se encuentran disponibles, y también de las opiniones de la junta directiva, para poder dar lugar a nuevos mecanismos de responsabilidad, que puedan fortalecer la participación de la comunidad en relación a cómo se toman las decisiones. Y, por supuesto, también trabajamos en la mejora de estos mecanismos de responsabilidad.

No sé si pueden ustedes avanzar con la presentación. Verán que somos un grupo formado por 161 personas, tenemos 25 miembros, y tenemos 136 participantes en total, y 38 observadores de la lista de correos electrónicos. Cuando necesitamos consenso en alguna decisión, le pedimos a los miembros que participen, y los participantes si pueden votar, si es necesario. Básicamente, los participantes y los miembros tienen la misma posibilidad de participar en los debates del grupo de trabajo.

En cuanto a nuestra representación, está bastante bien distribuida. Tenemos personas de América Latina, que es el grupo menos

February 2015

---

representado, como pueden ver en la presentación. También tenemos representación de distintos grupos de múltiples partes interesadas y Unidades Constitutivas de la ICANN, y hay 61 participantes que no tienen afiliación. Hay 40 personas de la GNSO, 25 del GAC, 20 de ALAC, 11 de la ccNSO y los ccTLD y 4 provienen de la ASO.

Nosotros comenzamos planteándonos algunas preguntas, como por ejemplo, cuál era el propósito de la responsabilidad, y abordamos distintos procesos y reglas que se deben tener en cuenta entre estos aspectos, o cuestiones que tomamos en cuenta, hablamos de la transparencia y de la revisión de los mecanismos. Estamos trabajando para poder cumplir con las definiciones y también con los objetivos del grupo de trabajo. Como les decía, tenemos que determinar ante quien la ICANN tendría que ser responsable. Aquí tenemos una definición, que está disponible en la página Wiki, donde se dice que se debe ser responsable ante todas las partes interesadas. Cualquiera de ustedes puede encontrar esta información en la página Wiki. Como dije anteriormente, está disponible allí.

Como decía anteriormente, hay partes que pueden estar afectadas de forma directa o indirecta, hemos identificado partes afectadas directamente y otras partes afectadas indirectamente. Lo que también tratamos de hacer es identificar de qué manera los diferentes miembros de la comunidad participan de los mecanismos para hacer que la ICANN siga siendo responsable en sus actividades.

February 2015

---

Tenemos un plan general para este grupo de responsabilidad. Se han definido mecanismos que se deben implementar antes de que ocurra la transición. Estos mecanismos se han identificado como vía de trabajo 1, y también hay otros mecanismos que se deben implementar, luego de que ocurra la transición. Estos mecanismos se conocen como vía de trabajo 2. Entonces, tenemos la vía de trabajo 1 y la vía de trabajo 2. De esta manera, hemos dividido nuestro trabajo, donde tenemos dos grupos de trabajo que se están encargando de estas actividades, compuestos por miembros de la comunidad.

Y hay un segundo grupo de trabajo que se va a encargar de revisar los mecanismos de remediación.

También hay un grupo que trabaja en las pruebas de estrés. Entonces, de esta manera, hemos tenido mucho debate, con muchos de los miembros. Y hemos logrado identificar 25 cuestiones, y ahora fueron clasificadas en cinco categorías.

Creo que Cheryl se encuentra en la llamada y está a cargo, o es la líder de este equipo de pruebas de estrés. No sé si Cheryl quisiera darnos una actualización acerca del trabajo que está haciendo este grupo de trabajo encargado de las pruebas de estrés.

Cheryl, ¿quisiera hacer algún comentario respecto del trabajo que ha hecho su grupo de pruebas de estrés?

CHERYL LANGDON - ORR:

Brevemente. No quiero abrumarlos mucho con información, pero ya le pedí al personal que hiciera circular la URL del grupo de trabajo,

February 2015

---

donde pueden ver y consultar la información. Actualmente estamos implementando algunas pruebas de estrés, que podrán ver descritas en la página Wiki. Estamos trabajando para dar aportes a ese proceso y también tuvimos una llamada para debatir esta cuestión de las pruebas de estrés.

Nuevamente hemos trabajado sobre diferentes escenarios. Algunos, los estamos considerando más de cerca, para poder trabajar sobre estos mecanismos de responsabilidad, y hay otros escenarios que se han propuesto, que, en nuestros ejercicios hipotéticos, en nuestra opinión, no son viables, y hay otros que sí lo son. Ésta es una actividad que vamos a continuar, para poder hacer nuestro aporte al proceso de responsabilidad, y seguramente esto va a continuar más allá de la transición y de todas las actividades en relación a la transición. Porque también estamos haciendo análisis de riesgo, relacionados con el proceso de responsabilidad. Por lo tanto, lo que vamos a hacer es dar aportes. Tenemos teleconferencias y también tenemos que el grupo de trabajo de las pruebas de estrés se reúne y estamos abiertos también a recibir aportes. Cuando tengamos el resultado de nuestro grupo de trabajo, seguramente vamos a poder contribuir y quizás más personas se puedan unir a nuestro grupo de trabajo y puedan dar su opinión. Gracias.

LEON FELIPE SANCHEZ:

Muchas gracias, Cheryl. Veo que Olivier ha levantado la mano. Adelante.

February 2015

---

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Gracias, León. Usted está hablando de las pruebas de estrés, antes de la audiencia del Congreso. A esa prueba de estrés se le dedicó mucho tiempo, o sea que hay mucho interés sobre esto. Mi pregunta tiene que ver con las pruebas de estrés de responsabilidad y cómo se relacionan con la prueba de estrés en relación a la custodia de la IANA. Me confundí un poco porque hay una parte que la hizo el grupo de trabajo de responsabilidad, otra parte la hizo el CCWG sobre la transición de la custodia de la IANA. Entonces, ¿todas estas pruebas pasaron el grupo de trabajo de la responsabilidad o son dos vías que van por separado?

**LEON FELIPE SANCHEZ:** Son dos vías por separado. Por supuesto, estamos trabajando en coordinación con los que están a cargo del CWG.

Veo que Cheryl levantó la mano. Adelante.

**CHERYL LANGDON - ORR:** Gracias, León. Dado que estamos hablando del CCWG, claramente estamos hablando de una parte importante de una cuestión pública. Es el CCWG. También se incluyeron las pruebas de estrés para el CCWG, y eso ha producido, entre otras cosas, porque está haciendo muchas cuestiones de implementación, no solamente pruebas de estrés, algunos documentos, que, como yo lo veo... yo, de hecho, ya pedí a uno de los líderes de esta vía que nos cuente qué es lo que está sucediendo en el CWG.

February 2015

---

**INTÉRPRETE:** Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Cheryl no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

**CHERYL LANGDON - ORR:** Lo que yo diría es que el CCWG ha ampliado mucho las posibilidades y está tratando, de algún modo, de responder a un conjunto de contingencias bastante simples, y en este momento tenemos 26 pruebas diferentes para los distintos criterios. Yo creo que las pruebas del CWG de la RFP4 podrían y deberían entrar en el trabajo del grupo de trabajo del CCWG, porque hay muy poco del RFP4 que no se haya incluido en lo que estamos estableciendo sobre el CCWG, que se está utilizando allí. Por eso, yo quisiera decir que, respecto de la RFP4, la revisión está en contra de lo que hemos hecho hasta ahora y todo lo que no esté cubierto, en principio, debe ser agregado como una prueba de estrés, pero yo no estoy a cargo de la RFP4.

**LEON FELIPE SANCHEZ:** Gracias, Cheryl. Espero que eso responda a su pregunta, Olivier.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Tengo otra pregunta. Como todos sabemos, estamos con un plazo muy ajustado. También sabemos que el CCWG se va a reunir en Estambul, antes de la reunión del CWG en Estambul. Yo, entre la llamada de la CCWG, y esta llamada de ahora estuve en otra llamada, donde me preguntaron si íbamos a tener el asesoramiento legal listo para la reunión en persona en Estambul, del CWG, y si es que íbamos a tener listo el trabajo de responsabilidad, los resultados de trabajo

February 2015

---

de responsabilidad, para el momento en que el CWG se reúnan en persona en Estambul.

Mi respuesta fue muy evasiva. Dije que no tenía idea si el grupo de trabajo del CCWG va a haber hecho su trabajo significativo para el momento de la reunión de Estambul, pero me pregunto si ustedes tienen alguna idea sobre esto. En cuanto a la programación. Es decir, ¿cuándo esperan ustedes que el primer conjunto de respuestas esté preparado y que salga del CCWG?

LEON FELIPE SANCHEZ:

Gracias, Olivier. Hemos circulado un primer borrador con preguntas, que van a ser presentadas al asesoramiento legal externo. Hemos trabajado mucho con el CWG. Entonces, esto lo circulamos el martes, este primer borrador, y luego hubo una nueva versión, con las preguntas legales que vamos a hacerle a los abogados externos.

En cuanto a quién se va a ocupar de esta pregunta, el subequipo legal y el Comité de clientes, como lo han llamado, y otras que están por fuera del CCWG, van a tener una llamada final con una lista, donde se van a analizar los posibles candidatos para dar este asesoramiento. Esta llamada va a ocurrir hoy. Y, entre hoy el lunes, deberíamos tener una decisión final respecto de qué es lo que va a suceder.

La semana que viene, dado que las preguntas están restringidas a la comunidad o al grupo de trabajo, yo diría que lo último que se decide es que este grupo va a poder dar respuesta a estas preguntas. Posiblemente no debería tomar más de una semana responderlas.

February 2015

---

Por eso, a mí me parece que deberíamos poder tener una respuesta a tiempo para la reunión en persona en Estambul. Por supuesto, estamos hablando de una línea de tiempo optimista, desde mi punto de vista.

LEON FELIPE SANCHEZ: No sé si eso responde su pregunta, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, responde. Muchas gracias. Veo que Cheryl levantó la mano de nuevo, Cheryl, adelante.

CHERYL LANGDON - ORR: Gracias. La segunda parte de la pregunta de Olivier, en cuanto a cuánto avanza el CCWG respecto del CWG y la reunión en persona, yo creo que va a haber suficiente avance para la reunión, y creo que toda la intención, con toda la línea de tiempo que tenemos, incluyendo este tipo de reuniones en persona y la reunión en persona que va desde mayo, es tener bastante avance, para esta época. Gracias.

LEON FELIPE SANCHEZ: Lo lamento, Cheryl. No entendí muy bien la pregunta.

February 2015

---

CHERYL LANGDON - ORR: La pregunta de Olivier fue, ¿cuál va a ser el grado de [inaudible] para el CWG, respecto de la responsabilidad, para cuando el CWG se reúna en marzo? Y yo estaba sugiriendo que esto sea para esa época.

LEON FELIPE SANCHEZ: Voy a tratar de ver si lo entendí bien. La meta es para tener en la reunión en persona una propuesta para el CCWG, para que ellos lo tengan para su trabajo en Estambul. No sé si esa es la respuesta a la pregunta.

Veo que Alan Greenberg levantó la mano.

ALAN GREENBERG: Gracias. Vamos a ser directos. Si el CWG estuviese haciendo lo mismo que el CCWG, estaría mucho mejor.

LEON FELIPE SANCHEZ: Muchas gracias, Alan.

Veo que vamos llegando casi al final de nuestra reunión, por eso quisiera llegar a mi diapositiva final. Ésta es una diapositiva que creamos en Singapur. No sé si lo pueden ver bien en detalle. En la agenda hay un enlace que usó Alan, y lo pueden descargar. Allí van a poder ver las distintas etapas en las que estamos trabajando. Los que tienen una tilde verde son los que ya se completaron, lo que no la tienen, son en los que estamos todavía trabajando.

February 2015

---

Ahora, las pruebas de estrés van a pasar a la junta. Por supuesto, a las organizaciones para que las aprueben. Y, si no pasan estas pruebas de estrés, vamos a revisar qué es lo que estuvo mal, y vamos a tratar de abordarlo que haga falta.

El cuarto elemento que esperamos ver como algo clave para mejorar la responsabilidad de la ICANN, es una comunidad empoderada. La junta va a tener un rol importante en cualquier decisión que haya que tomar. Los principios de los estatutos van a tener que ver con la afirmación de compromisos, por ejemplo. Y los mecanismos de apelación independiente. Vamos a estar pensando en un mecanismo o un organismo que sea externo a la junta y que pueda hacer responsable a la junta, ya sea por acción o por inacción, y, por supuesto, que pueda hablar de las cuestiones de la comunidad.

Estos mecanismos van a estar divididos en lo que ya se iniciaron y los que no. Por ejemplo, un mecanismo que no se ha iniciado es el del ATRT que ocurre en forma regular, y que es considerado un proceso continuo. Y un mecanismo ya iniciado va a ser, por ejemplo, el hecho de que el ATRT tiene algunas recomendaciones que deben ser accionadas por la junta y esas recomendaciones van a accionar un mecanismo para obligar a la junta a que actúe e implemente las recomendaciones del ATRT.

Esta plantilla para mecanismos que ustedes tienen en pantalla en este momento es una especie de receta que nosotros consideramos que todos los mecanismos deben tener. Es una fórmula básica. Pueden ver una lista de poderes que van a permitir el ejercicio. La

February 2015

---

capacidad para invocar esos mecanismos, el estándar de revisión, la composición de los organismos decisores, los procesos de decisión de accesibilidad y los medios potenciales y tiempo para implementar. Estos son mecanismos que vamos a estar señalando, como forma de mejorar la responsabilidad de la ICANN, y luego volvemos a estos cuatro elementos, que van a estar incluidos el RFP que nosotros vamos a presentar.

Ahora pasamos a las preguntas, tenemos todavía cinco minutos. Por eso creo que le voy a dar la palabra ahora a Olivier, ya que no veo ningún otro comentario pregunta. Olivier, adelante.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias por esto, León. Veo que nadie ha levantado la mano. Gracias por esta larga presentación y gracias por responder a las preguntas que teníamos.

En la última parte de nuestra agenda hoy, llegamos a otros asuntos.

¿Hay algún anuncio u otra cuestión que se quiera agregar? Por favor, hágalo ahora.

Adelante, Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG:

Dos cuestiones, Olivier. Primero, puedo anunciar hoy que Fouad Bajwa, uno de los miembros del CCWG, ha renunciado debido a cuestiones de salud y ha sido reemplazado por Cheryl Langdon-Orr,

February 2015

---

como miembro anterior del CCWG. Cheryl creo que es la única persona que va ser miembro pleno del CWG y el CCWG. Felicitaciones, Cheryl.

CHERYL LANGDON - ORR: Gracias, Alan. A mí me gusta estar en varios lugares al mismo tiempo, así que lo voy a tomar como un cumplido.

ALAN GREENBERG: Bueno, o es un cumplido, o es una declaración sobre el complejo ese que usted tiene. Como sea, le deseamos lo mejor.

Lo segundo es que, como ustedes seguramente saben, va a haber dos reuniones en Estambul en la semana del 23 de marzo. Los primeros dos días van a ser de responsabilidad del CCWG, y los últimos va a ser del CWG y la transición de la IANA, y el día del medio va a ser un día de consultas entre los copresidentes, o como quiera que se llamen.

Para los registros, yo voy a estar en los primeros dos días. La ICANN no está financiando a ningún participante para los demás días, por eso yo voy a volver el miércoles y probablemente no vamos a participar en el primer día del CWG, ni siquiera remotamente. Yo no sé a cuántas otras personas se les aplica también esto. Ellos dicen que el tiempo es suficiente para que todos hablen remotamente.

Cheryl, hay otras personas que están en la misma situación, y creo que en ese momento usted va a estar en el aire todavía. Sin embargo...

February 2015

---

CHERYL LANGDON - ORR: Yo tardo más de 24 horas en llegar allí.

ALAN GREENBERG: Eso no es lo que piensa la gente de la ICANN, así que deben haber inventado un avión nuevo. O quizás la van a enviar en un avión militar.

De todos modos, eso es lo último que tenía para decir. Olivier, le devuelvo la palabra.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Alan. Tengo una pregunta rápida para usted. El cambio de miembros informado al CWG, ¿ha sido informado a los presidentes?

ALAN GREENBERG: Ellos ya fueron informados, y yo estoy por enviar un correo electrónico para decir que esto es formal.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Yo creo que los miembros del CWG son designados por las AC y SO respectivas, por eso estaría bien que el ALAC informe a los copresidentes de las CWG sobre este cambio.

February 2015

---

ALAN GREENBERG:

Como dije, ellos ya saben que esto está pasando, pero ahora se les va a decir que eso está pasando.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Sí, esa fue la pregunta, así que gracias por haberla respondido.

¿Hay algún otro asunto que se quiera mencionar?

No veo que nadie levante la mano.

Todavía tenemos dos minutos en esta llamada. Quisiera agradecerles a nuestros intérpretes Verónica y David, y también agradecerle a Terri, del personal, por llevar adelante esta llamada.

También les agradezco a todos ustedes y por estar ajustados al tiempo que se asignó para cada asunto. Teníamos varias cosas que mirar.

En los dos próximos días va a haber varias llamadas de la CWG y también del ICG. Y, seguramente, eso va a ser un momento bastante intenso. Revisen su correo electrónico, los miembros del CWG sobre la IANA. Fíjense que van a tener un correo sobre los grupos de trabajo, los equipos de diseño, como ustedes lo llaman, y ofrézcanse como voluntarios. Tenemos que tener gente que sabe de qué está hablando, y que puede mostrar experiencia en los temas que vamos a ir debatiendo en estos equipos de diseño.

Con esto, les agradezco a todos y esta llamada finaliza aquí.

Hasta luego.

**ES**

February 2015

---

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**